

Назва мастацкага твора акумулюе ў сабе яго сэнс, стылістыку і паэтыку, выступае свайго роду сэнсавым згусткам тэксту і можа разглядацца як своеасаблівы ключ да яго разумення. Назву верша У. Караткевіча «Безгаловая Венера», нягледзячы на яе знешнюю немудрагелістасць, варта аднесці не да тыпу «Ante-Scriptum», што адразу дае ўяўленне пра сапраўдны сэнс твора, а да тыпу «Post-Scriptum», якая «раскрывае сваю ісцінасць толькі рэтраспектыўна, пасля прачытання тэксту» [4], і нават пасля яго шматразовага ўдумлівага перачытвання. Канкрэтна-рэалістычнае азначэнне скульптуры «безгаловая» можна разглядаць як эпітэт, які метафарычна ўказвае на прыпісваемыя жанчыне легкадумнасць, адсутнасць здольнасці/схільнасці да лагічнага мыслення. Падобнае «безгалоўе» — своеасаблівы маркер жаночасці. З іншага боку, лірычны герой У. Караткевіча часта глядзіць з’явы, вобразы і падзеі як бы з вышыні, адкуль яны бачацца ўсебакова, ва ўзаемасувязі з навакольным светам. Менавіта так «глядзіць» на бясконцыя войны і «безгаловая Венера». Абраны мастаком ракурс сугучны мастацтву кінамаатографа і дае вялікія магчымасці для маштабнага ўспрымання падзей, павялічваючы канцэнтрацыю вобразнасці твора, заглыбляючы філасофскую думку. Антычная багіня, увасобленая жаночасць, не можа, як і арыстафанаўская Лісістрата, пагадзіцца з мужчынскай ваяўнічасцю і таксама заклікае спыніць жажлівыя войны [5]: Стаю ля яе ў задуменні / І голас пяшчотны чую: / «Прыйдзіце, мужчыны, ад зброі — Улонне маё сумуе. / Прыйдзіце, мужчыны, ад сечаў, / Ад турмаў, ад страт на святанні. / Адзінае ёсць на свеце: / Сумленне, братэрства, каханне» [6, с. 118]. Гуманізм, імкненне да ісціны, непадробная любоў да бліжняга заўсёды выклікалі ў багатых і магутных уладароў недавер, адчуванне небяспекі. Думаецца, такія рысы атрыбуе паэт сваёй толькі на першы погляд лекадумнай гераіні. У гэтым пераконваюць ужытыя ім рытарычныя пытанні («І думаю я неадчэпна: / За што ж ты бяду спаткала? / За што галаву ты згубіла? / Якую праўду сказала?» [6, с. 118]), а таксама паўтор «за што?».

Гэты верш сведчыць пра культуру творчага мыслення аўтара, яго ўменне засяродзіцца на нечым вельмі агульным і адначасова зямным, натуральным, чалавечым у чалавеку, выяўляе геніяльна простае, разам з тым па-філасофску заглыбленае, мудрае разуменне твора мастацтва. Ёсць падставы сцвярджаць, што ў дадзеным вершы экфрасіс служыць сродкам выяўлення патрыятычных пачуццяў паэта — наўрад ці мог ён абмінуць увагай карціну Крыстафера Уільямса «Абуджэнне Уэльса», на якой увасоблены вобраз Венеры, прызнаны алегорыяй нараджэння нацыі (згадаем, што Венера лічылася заступніцай рымскага народа). У савецкі час гордасць У. Караткевіча за свой народ і яго слаўную гісторыю спалучалася з небеспастаўнай трывогай за лёс беларусаў, роднай мовы і культуры.

Заключэнне. Адметнае выкарыстанне паэтычнага экфрасісу ў вершы У. Караткевіча «Безгаловая Венера» з’яўляецца вынікам інтэлектуалізму, маштабу творчай асобы аўтара, заглыбленага асэнсавання глабальных праблем чалавецтва і вострых пытанняў сучаснай яму рэчаіснасці.

Спіс цытуемых крыніц

1. *Верабей, А* Жывая павязь часоў: Нарыс творчасці Уладзіміра Караткевіча / А. Верабей. — Мінск : Навука і тэхніка, 1985. — 119 с.
2. Венера (багіня) [Электронны рэсурс]. — Рэжым доступу: <https://be.wikipedia.org>. — Дата доступу: 08.08.2020.
3. «Страсти по Афродите»: 200 лет со дня обнаружения Венеры Милосской [Электронный ресурс]. — Режим доступа: <https://glagol.press/blog>. — Дата доступа: 07.09.2020.
4. *Шестакович, В. С.* Заглавие текста в художественном произведении: определение, типы, функции / В. С. Шестакович // Образование и наука в России и зарубежом. — 2018. — № 3. — С. 37—41.
5. Багі Алімпіа [Электронны рэсурс]. — Рэжым доступу: <https://shkola.of.by>. — Дата доступу: 03.09.2020.
6. *Караткевіч, У.* Збор твораў: у 25 т. / У. Караткевіч. — Мінск : Маст. літ., 2012. — Т. 2. Паэзія. — 397 с.

УДК 378.147

А. Р. Калінін

Учреждение образования «Барановичский государственный университет», Барановичи, Республика Беларусь

РЕЗУЛЬТАТЫ ПРОВЕРКИ ЭФФЕКТИВНОСТИ ФОРМИРОВАНИЯ У ОБУЧАЮЩИХСЯ НАВЫКОВ ВОСПРИЯТИЯ ИНОЯЗЫЧНОЙ РЕЧИ НА СЛУХ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ МОБИЛЬНЫХ ПРИЛОЖЕНИЙ “PUZZLE ENGLISH” И “LYRICSTRAINING”

Введение. Несформированность навыков восприятия иноязычной речи на слух (ВИРС) может послужить причиной затруднений в успешном овладении устной коммуникацией. Одним из направлений повышения эффективности формирования и совершенствования данных навыков выступает использование мобильных приложений (МП) в образовательном процессе, предпосылкой чего является тот факт, что «находясь в условиях модернизации, где технологии постоянно совершенствуются и видоизменяются, функционирование различных сфер жизни представляется сложным без использования МП» [1, с. 25]. МП (англ. mobile app) — программное обеспечение, предназначенное для работы на смартфонах, планшетах и других мобильных

устройствах, разработанное для конкретной платформы [2]. Вопросы применения МП в образовании затрагивалась рядом исследователей (например, В. А. Куклев [3]), однако отдельные аспекты повышения качества иноязычного образования, в частности, формирования у обучающихся навыков восприятия иноязычной речи на слух посредством специальных МП требуют дальнейшей разработки. Все изложенное выше и обусловило актуальность настоящего исследования.

Цель исследования состояла в разработке комплекса упражнений для формирования у обучающихся навыков ВИРС с использованием МП “Puzzle English” и “Lyricstraining”. В качестве основных методов исследования выступили критический анализ научно-методической литературы, пробное обучение, тестирование, анализ количественных результатов пробного обучения.

Основная часть. Следует пояснить, что разработанный комплекс упражнений для формирования у обучающихся навыков ВИРС с использованием МП “Puzzle English” и “Lyricstraining” включает 4 основные группы упражнений, выделенные на основе компонентов действий с языковыми средствами звучащей иноязычной речи, которые соотнесены с механизмами восприятия иноязычной речи на слух: 1) восприятие речи и узнавание; 2) вероятностное прогнозирование; 3) кратковременная и словесно-логическая память; 4) понимание (осмысление).

Эффективность разработанного комплекса упражнений для формирования у обучающихся навыков ВИРС с использованием МП “Puzzle English” и “Lyricstraining” проверялась в ходе пробного обучения.

При этом была сформулирована следующая гипотеза: формирование у обучающихся навыков ВИРС будет более эффективным при условии применения специально разработанного комплекса упражнений с использованием МП “Puzzle English” и “Lyricstraining”.

Пробное обучение было организовано на базе учреждения образования «Барановичский государственный университет». В качестве испытуемых выступили студенты I курса факультета славянских и германских языков в количестве 7 человек. Пробное обучение проводилось в соответствии с учебной программой по дисциплине «Практическая грамматика» по теме «Прилагательные».

В ходе пробного обучения формирование навыков ВИРС происходило на основе разработанного комплекса упражнений и МП, которые выступили основными средствами обучения.

Для определения уровня сформированности у обучающихся навыков ВИРС проведено предварительное тестирование. Испытуемым необходимо было выполнить разноуровневое тестовое задание, которое включало 20 пунктов (4 раздела по 5 вопросов каждый): *Listen to the speaker and underline the adjectives that you hear; Guess what part of speech should be used; Make a sentence from the given words (put the words in the correct order); Choose what ... means.* Для оценки была использована система подсчета, подразумевавшая вычисление процента правильно выполненных заданий.

Далее, полученные результаты соотносились с коэффициентом усвоения В. П. Беспалько, который вычисляется с помощью формулы: $K=A/N$, где K является коэффициентом усвоения, A — количество баллов за одно правильно выполненное задание, N — максимальное количество баллов. Коэффициент усвоения поддается нормировке: $(0 \leq K \leq 1)$. По коэффициенту усвоения судят о завершенности процесса обучения. Проведенные исследования показывают, что при $K \geq 0,7$ процесс обучения можно считать завершенным, так как в последующей деятельности обучающийся способен в ходе самообучения совершенствовать свои знания. При усвоении с коэффициентом $K < 0,7$ обучающийся в последующей деятельности совершает систематические ошибки и не способен к их исправлению [4, с. 58—59].

Средний показатель выполнения предварительного теста составил 80,7 % (таблица 1).

После проведения пробного обучения студентам предлагалось выполнить идентичное тестовое задание. Средний показатель выполнения итогового теста составил 88 % (см. таблицу 1).

Т а б л и ц а 1 — Результаты предварительного и итогового тестов, %

| Фамилия, имя обучающегося | Количество правильно выполненных заданий | |
|---------------------------|--|---------------|
| | Предварительный тест | Итоговый тест |
| Щерба Екатерина | 80 | 85 |
| Лихачева Валерия | 90 | 95 |
| Корсак Алесь | 80 | 90 |
| Денисюк Светлана | 85 | 90 |
| Апакин Антон | 85 | 90 |
| Бабуль Дарья | 80 | 90 |
| Шалагин Никита | 65 | 75 |

Заключение. По результатам пробного обучения динамика уровня сформированности у обучающихся навыков ВИРС составила 7,3 %. Учитывая непродолжительность пробного обучения, представляется правомочным констатировать эффективность разработанного комплекса упражнений для формирования у обучающихся ВИРС с использованием МП “Puzzle English” и “Lyricstraining” и подтверждение выдвинутой гипотезы.

тезы. Дальнейшая разработка темы исследования может состоять в создании комплексов упражнений для формирования навыков ВИРС у различных категорий обучающихся, а также включения в содержание выделенных групп упражнений других фонетических, лексических и грамматических единиц, предусмотренных учебной программой. Решение данных задач будет осуществлено в процессе прохождения дипломной практики.

Список цитируемых источников

1. Дедова, О. В. О языке Интернета / О. В. Дедова // Вестн. МГУ. Сер. 9. Филология. — 2010. — № 3. — С. 25—38.
2. App [Electronic resource] // Wikipedia. The Free Encyclopedia. — Mode of access: <https://ru.wikipedia.org/wiki/app> . — Date of access: 05.04.2020.
3. Куклев, В. А. Становление системы мобильного обучения в открытом дистанционном образовании : автореф. дисс. ... д-ра пед. наук : 13.00.01 / В. А. Куклев ; Ульянов. гос. пед. ун-т им. И. Н. Ульянова. — Ульяновск, 2010. — 46 с.
4. Беспалько, В. П. Слагаемые педагогической технологии / В. П. Беспалько. — М. : Педагогика, 1989. — 192 с.

УДК 378.147

А. В. Колушенкова

Учреждение образования «Барановичский государственный университет», Барановичи, Республика Беларусь

ОПРЕДЕЛЕНИЕ ЭФФЕКТИВНОСТИ ОБУЧЕНИЯ СТУДЕНТОВ ЛЕКСИЧЕСКОЙ СТОРОНЕ МОНОЛОГИЧЕСКОЙ РЕЧИ НА ИНОСТРАННОМ ЯЗЫКЕ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ВЕБ-ПРИЛОЖЕНИЙ ДЛЯ СОЗДАНИЯ ФЛЭШ-КАРТОЧЕК

Введение. Одним из важных показателей развития умений монологической речи (МР) выступает ее лексическое разнообразие, что делает значимой задачу формирования речевых лексических навыков. Немаловажным представляется также тот факт, что опора на различные анализаторы, каналы поступления информации (из которых зрительный имеет наибольшую пропускную способность) при овладении лексическим материалом, позволяет обеспечить прочность его усвоения. При этом флэш-карточки (ФлК) являются эффективным способом визуализации информации, который может применяться при обучении различным видам речевой деятельности, одним из которых является говорение, в частности, МР. «ФлК представляют собой тематические карточки с изображением предметов или понятий. На карточке могут быть представлены даты, формулы и любые предметы. Карточки широко используются в качестве средства обучения, чтобы помочь запоминанию путем многократного повторения» [1]. Иначе говоря, ФлК представляют собой набор вербальной и визуальной информации, расположенной с одной или обеих сторон карты, и используются как в аудитории, так и при индивидуальном обучении. Следовательно, актуальность настоящего исследования обусловлена необходимостью разработки методических аспектов применения веб-приложений (ВебП) для создания ФлК в обучении лексической стороне иноязычной МР.

Цель исследования состояла в разработке комплекса упражнений для обучения студентов лексической стороне МР на иностранном языке с использованием ВебП для создания ФлК. Основными методами исследования являлись критический анализ научно-методической литературы, пробное обучение, тестирование, анализ количественных результатов пробного обучения.

Основная часть. Разработанный в рамках настоящего исследования комплекс упражнений для обучения студентов лексической стороне МР на иностранном языке с использованием ВебП для создания ФлК включает: 1) ознакомительные беспереводные упражнения на этапе введения новых лексических единиц; 2) условно-речевые имитационные, подстановочные и трансформационные упражнения на этапе тренировки обучающихся в использовании новых лексических единиц; 3) условно-речевые репродуктивные и речевые продуктивные упражнения в монологической речи на этапе применения усвоенных лексических единиц в устной речи.

Следует также отметить, что при создании комплекса использовались 2 ВебП: 1) “StudyStack” — это ВебП, при помощи которого преподаватель может создать дидактический материал для своего урока. Приложение предназначено для создания ФлК для запоминания информации: новой лексики, терминов, дат событий и т. п.; 2) “Cram” — ВебП, для создания ФлК, позволяющее повторят уже известные слова и учить новые.

Определение эффективности разработанного комплекса упражнений для обучения студентов лексической стороне МР на иностранном языке с использованием ВебП для создания ФлК осуществлено в ходе пробного обучения.

При этом была сформулирована следующая гипотеза: обучение студентов лексической стороне МР на иностранном языке будет более эффективным при условии применения специально разработанного комплекса упражнений с использованием ВебП для создания ФлК.

Пробное обучение организовано в процессе прохождения учебной (методической) практики. Количество испытуемых составило 11 студентов, обучающихся на I курсе по специальности 1-21 06 01-01